To the All-Russian Central Executive Committee

From citizens observant Jews of the shtetl Monastyrshchina, Western region

## Petition

On the 9<sup>th</sup> of September this year Monastyrshchina Village Council announced to us verbally, without any written document, that the only remained synagogue - small, wooden and situated far from the central streets - which was left for us old observant Jews, is going to be taken from us by the order of the Executive Committee of Western region #1846/3 from the 27<sup>th</sup> of August this year. It was motivated by that we allegedly did not follow the order of the Executive Committee of the synagogue.

As a matter of fact, in 1935 the Executive Committee of Monastrshchina district demanded to repair it which we did: the roof and the floor were repaired, the walls and window frames were plastered and repainted, and the base had been repaired in 1934. Generally speaking, the synagogue is in full order.

We ask the All-Russian Central Executive Committee on the base of Clause 24 of Stalin Constitution about freedom to practice religion and taking into account our moral feelings and beliefs, to leave the aforementioned synagogue to us for long-term use.

This Petition is submitted via the Executive Committee of Western region by our representatives Berka Khotin and Aron Kagan.

15.09.1937

Signatures:

1. In their order

Last name	Given Name	Last name	Given Name
-	-	Blanter	Sh.
Shevelev	Μ	illegible handwriting	Shlomo
Monosov	М.	Dribinsky	Ber
Gurevich	Α.	illegible handwriting	illegible handwriting
Liberman	Ζ.	illegible handwriting	illegible handwriting
Raiskin	Yu.	illegible handwriting	illegible handwriting
Kisimer	Α.	illegible handwriting	illegible handwriting
Tzypin	Velka	illegible handwriting	illegible handwriting
Chesin	D.	Gertzov	Ch.
-	-	Raiskina	-
illegible handwriting	illegible handwriting	Raiskin	M.
Belkin	S.	Magidova	Ι.
Yitkina	Ch.	Chasin	Ya.
Frumkin	-	Zhitz	G.
Chesina	F.	Sorin	Ya.
Kabalkin	М.	Belkin	-

Shachnovich	0.	Lipovich	М.
Godin	М.	Agroskin	Ι.
Kagan	l.	-	-
Dolginova	D.	Usman	Ch.
Chavlin	G.	Zhitz	Ya.
Mogilevkin	Α,	Usman	Ι.
Gurevich	Ya.	Lapros	-
Chasin	М.	illegible handwriting	illegible handwriting
Melamed	Yankel	Kagan	L.
-	-	Usman	Ya.
Chavin	E.	Kagan	Riva
Leikin	Ζ.	Kreinin	Grunya
Zeitlin	L.	Kagan	Yida
Chazanov	Abram	Lubavina	Vita
Blantner	Rachel	illegible handwriting	illegible handwriting
Konikov	Ch.	Ralskin	Yankel
Gitin	Ι.		
Lokshin	Ε.		
Pitunov	Α.		
Dolginov	М.		
Zhitz	G.		
Lubavin	Α,		

## 2, In alphabetical order

Agroskin	I.
Belkin	-
Belkin	S.
Blanter	Sh.
Blantner	Rachel
Chasin	М.
Chasin	Ya.
Chavin	Ε.
Chavlin	G.
Chazanov	Abram
Chesin	D.
Chesina	F.
Dolginov	М.
Dolginova	D.
Dribinsky	Ber
Frumkin	-
Gertzov	Ch.
Gitin	Ι.
Godin	М.
Gurevich	Α.

Gurevich	Ya.
illegible handwriting	Shlomo
Kabalkin	М.
Kagan	Ι.
Kagan	L.
Kagan	Riva
Kagan	Yida
Kisimer	Α.
Konikov	Ch.
Kreinin	Grunya
Lapros	-
Leikin	Ζ.
Liberman	Ζ.
Lipovich	М.
Lokshin	E.
Lubavin	Α,
Lubavina	Vita
Magidova	Ι.
Melamed	Yankel
Mogilevkin	Α,
Monosov	М.
Pitunov	Α.
Raiskin	М.
Ralskin	Yankel
Raiskin	Yu.
Raiskina	-
Shachnovich	0.
Shevelev	М
Sorin	Ya.
Tzypin	Velka
Usman	Ch.
Usman	Ι.
Usman	Ya.
Yitkina	Ch.
Zeitlin	L.
Zhitz	G.
Zhitz	G.
Zhitz	Ya.

The scan of the original document (in Russian) can be found at <u>https://shl2gur.tripod.com/Monastyrshchina/Synagogue-petition-cyr.pdf</u>